



**ABBAZIA PISANI** • Parrocchia S. Eufemia v. m.  
via Martiri della Libertà 62 - 35010 VILLA DEL CONTE PD  
☎ 049.9325054 - abbaziapisani@diocesiv.it

**BORGHETTO** • Parrocchia S. Giovanni Bosco  
piazza Antonio Mantiero 1 - 35018 SAN MARTINO DI LUPARI PD  
☎ 049.9325054 - borghetto@diocesiv.it



anno XIV - n° 649 (11/2024)

Il foglio è scaricabile dal sito [www.abbaziaborghetto.com](http://www.abbaziaborghetto.com)

• dal 17 al 23 marzo 2024 • 5ª SETTIMANA di QUARESIMA •



★ domenica 17 marzo ★  
★ 5ª domenica di Quaresima ★

**Giovanni (12, 20-33).**

*“In verità, in verità vi dico: se il chicco di grano caduto in terra non muore, rimane solo; se invece muore, produce molto frutto. Chi ama la sua vita la perde e chi odia la sua vita in questo mondo, la conserverà per la vita eterna» (vv. 24-25).*

La vita terrena è feconda di immortalità. Se l'uomo saprà sacrificare le piccole cose di questo mondo e indirizzerà il suo cuore e la sua mente a Dio, troverà un grande trionfo e la sua realizzazione immortale. Ma se l'uomo vuol considerare questa vita terrena scopo a se stessa, rimarrà schiavo della materia e Dio non potrà fare nulla per lui, perché l'uomo ha scelto liberamente il suo destino e lo scopo della sua vita. Noi siamo come il grano che viene seminato, se muore nella terra produce buoni frutti, ma se vuol rimanere nel sacco sarà solamente valido ad essere macinato e a diventare crusca e farina. Anche l'uomo non può rimanere quello che è sulla terra, ma è destinato alle meravigliose realtà celesti.

#### **PREGHIERA**

Ascolta, o Padre,  
il grido del tuo Figlio che,  
per stabilire la nuova ed eterna alleanza,  
si è fatto obbediente fino alla morte di croce;  
fa' che nelle prove della vita  
partecipiamo intimamente alla sua passione redentrice,  
per avere la fecondità del seme che muore  
ed essere accolti come tua messe nel regno dei cieli.

## **QUARESIMA 2024**

### **★ CARITÀ**

• **COLLETTA “UN PANE PER AMOR DI DIO”**: è la colletta che, proposta dal Centro Missionario Diocesano, intende raccogliere le offerte dei fedeli a favore dei tanti e vari progetti di solidarietà che la nostra Diocesi porta avanti nel Terzo Mondo.  
*L'offerta libera e anonima può essere depositata nelle cassette poste al centro delle due chiese.*

• **RACCOLTA di GENERI ALIMENTARI** a lunga conservazione (riso, scatolame, olio, zucchero, panificati...) e **DETERSIVI** per la pulizia della casa (non per la persona!) presso gli altari della Madonna.

### **★ PREGHIERA**

#### • **ADORAZIONE EUCARISTICA personale**

Ogni sabato di Quaresima, dalle ore 18.00 alle ore 18.30 prima della santa Messa a Borghetto.

#### • **VIA CRUCIS**

Nei venerdì di Quaresima, alle 15.00, in entrambe le parrocchie. *Cerchiamo di recuperare la partecipazione a questo pio esercizio come occasione di riflessione e preghiera in questo tempo santo.*

#### • **DOMENICA delle PALME**

La commemorazione dell'ingresso di Gesù a Gerusalemme con la benedizione dell'olivo avrà luogo alle Sante Messe di domenica 24. **Raccomandiamo la partecipazione dei BAMBINI e dei RAGAZZI alle Sante Messe delle 9.30 e 11.00! Sono attesi dalle CATECHISTE sul sagrato delle due chiese.**

#### • **VESPRI FESTIVI**

Ogni domenica, alle 14.30, a Borghetto.

### **★ FORMAZIONE SPIRITUALE**

#### • **ASCOLTO della PAROLA**

Al mercoledì, alle 20.45, nella cripta del Duomo di San Martino.

#### • **RITIRO SPIRITUALE QUARESIMALE “Alla presenza del Signore per ascoltarlo e adorarlo”.**

La Pastorale della Salute e l'A.C. propongono un momento di preghiera per: operatori sanitari, ministri straordinari della comunione e volontari della carità a Camalò (19 marzo).

#### • **DIGIUNO**

Esiste l'obbligo morale e canonico del digiuno, che ha inizio con i 18 anni, nei giorni del Mercoledì delle Ceneri e del Venerdì Santo. Ai *fanciulli* e ai *ragazzi* si propongano forme semplici e concrete di astinenza e di carità, aiutandoli a vincere la mentalità non poco diffusa per la quale il cibo e i beni materiali sarebbero fonte unica e sicura di felicità e a sperimentare la gioia di dedicare il frutto di una rinuncia a colmare la necessità del fratello.  
*«Vi è più gioia nel dare che nel ricevere» (At 20,35).*

#### • **ASTINENZA dalle CARNI**

La legge dell'astinenza che interessa i battezzati dal 14 anni in su, proibisce l'uso delle carni, come pure dei cibi e delle bevande che, a un prudente giudizio, sono da considerarsi come particolarmente ricercati e costosi.

L'*astinenza* deve essere osservata in tutti e singoli i *venerdì* di quaresima, a meno che coincidano con un giorno annoverato tra le solennità (come il 19 e il 25 marzo).

In tutti gli altri venerdì dell'anno, a meno che coincidano con un giorno annoverato tra le solennità, si deve osservare l'astinenza nel senso detto oppure si deve compiere qualche altra opera di penitenza, di preghiera, di carità.

# AWISI & COMUNICAZIONI

## SCUOLA dell'INFANZIA di ABBAZIA PISANI:

• a. s. 2024/2025

È possibile contattare la coordinatrice, dott.ssa F. Centenaro, per informazioni al numero 335 770 7817 (iscrizioni Sezione Primavera per i nati nel 2022 e Scuola dell'Infanzia per i nati del 2021-20-19).

### • CENTRO ESTIVO 2024

Dal 1° luglio al 2 agosto nella Scuola per l'infanzia San Domenico Savio sarà attivo il Centro Estivo 2024 aperto ai bambini frequentati e ai bambini provenienti da altre scuole. Per informazioni contattate la coordinatrice al 335 7707817 o al n. della scuola 049 9325634.

## CERCASI CHERICHETTI e ANCELLE

Caro ragazzo e cara ragazza c'è bisogno del tuo prezioso servizio durante la Settimana Santa come chierichetto e ancella. Chiediamo di segnalare la tua disponibilità compilando il foglio che è stato consegnato durante l'incontro di catechismo e di restituirlo nelle sacrestie delle due chiese dopo le Ss Messe. *Gesù ha bisogno anche di te e del tuo servizio!*

**Sabato 30 marzo alle ore 14:30** ci saranno le prove nelle rispettive chiese per i chierichetti e le ancelle che hanno dato disponibilità per la Veglia Pasquale.

Il **Vescovo Michele** ha trasferito la legale rappresentanza delle nostre parrocchie a d. Gerardo Giacometti, vicario foraneo.

Divisione degli ambiti di riferimento tra i sacerdoti:

- a **DON GERARDO** è affidata la **responsabilità generale** e i **CPP**

- **MONS. LIVIO** è il referente per i **CPAE** e coordina le **attività pastorali**

- **DON LUCA** è il referente per il **Catechismo** e i **Giovani**

- **DON OSCAR** è il referente per la **liturgia** e i **ministri comunione**.

Alcune persone di riferimento.

- ❖ **GESTIONE AMBIENTI:** T. Maschio (Abbazia) e P. Serato (Borghetto).
- ❖ **LOCALI di Abbazia Pisani** (Sala S. Luca, Sala Benedettina): per l'uso, G. Stocco 3336867949.
- ❖ **LOCALI di Borghetto** (Sala S. Antonio): per l'uso, I. Cherubin 3205681377
- ❖ **CAMPO da CALCETTO di ABBAZIA:** si utilizza solo quando è garantita la sorveglianza. Si cercano volontari disponibili (almeno in alcuni momenti).
- ❖ Per **QUALSIASI NECESSITÀ** contattare il **PARROCO di S. MARTINO di L.**, mons. L. Buso (☎ **0495952006**).

† In occasione delle esequie della nostra sorella **Trentin Rina**, celebrate ad Abbazia Pisani il 31 gennaio, sono stati raccolti € 177,38 destinati alle opere parrocchiali.

† In occasione delle esequie del nostro fratello **Baccin Fernando**, celebrate a Borghetto il 17 febbraio, sono stati raccolti € 344,28 destinati alle opere parrocchiali.

† In occasione delle esequie del nostro fratello **Zanella Fiorenzo**, celebrate a Borghetto il 5 marzo, sono stati raccolti € 432,80 destinati alle opere parrocchiali.

# CONFESSIONI di PASQUA

## \* Lunedì 18 marzo

Borghetto dalle 16.00 Ragazzi della 5° Elementare e della 1° Media

## \* Martedì 19 marzo

Abbazia Pisani dalle 15.00 Ragazzi della 2° e 3° Media

## \* Mercoledì 20 marzo

S. Martino d/L Dalle 20.45 Adulti

## \* Giovedì 21 marzo

S. Martino d/L Dalle 20.45 Giovani e Adolescenti

## \* Martedì Santo 26 marzo

Abbazia Pisani 15.30-18.00 Giovani e Adulti

## \* Mercoledì Santo 27 marzo

Borghetto 15.45-18.00 Giovani e Adulti

## \* Venerdì Santo 29 marzo

Borghetto 16.00-18.00 Giovani e Adulti

## \* Sabato Santo 30 marzo

Abbazia Pisani 15.00-18.00 Giovani e Adulti

NON SI CONFESSA DURANTE LE CELEBRAZIONI E LA DOMENICA DI PASQUA! GLI ORARI POSSONO SUBIRE MODIFICHE IN CASO DI INDISPONIBILITÀ IMPROVVISA DEI SACERDOTI.

## QUESTA SETTIMANA

### ACCOGLIAMO gli SCOUT

Il 17 marzo gli Scout alla fine delle Ss. Messe ci propongono una vendita delle uova di Pasqua per autofinanziarsi. *Siate generosi!*

### GRUPPO GIOVANISSIMI

Il 17 marzo i Giovanissimi alla fine delle Ss. Messe ad Abbazia ci propongono un mercatino per autofinanziarsi. *Siate generosi!*

### CONSEGNA della VESTE per la PRIMA COMUNIONE

I bambini con le loro famiglie sono attesi domenica 17 marzo, alla Santa Messa delle 11.00 ad Abbazia Pisani.

### CORO delle 11.00 di ABBAZIA PISANI

Si cercano nuove voci e strumenti. Prove alle ore 10.30 ogni domenica mattina. *Non mancate!!!*

### A.C.R. dalla 1ª ELEMENTARE alla 3ª MEDIA

Sabato 23 marzo, 16.00 - 17.30, presso la Corte Benedettina ad Abbazia Pisani.

### CIRCOLO NOI ABBAZIA - TOMBOLA ANZIANI

Si ritrova ogni mercoledì, alle ore 14.30, presso il bar del Circolo.

### CATECHESI di INIZIAZIONE CRISTIANA

- 2ª ELEMENTARE: sabato 23 marzo, alle 14.30 a Borghetto.

- 3ª ELEMENTARE: sabato 23 marzo, alle 14.30 a Borghetto.

- 4ª ELEMENTARE: sabato 23 marzo, alle 14.30, ad Abbazia Pisani.

- 5ª ELEMENTARE: sabato 23 marzo, alle 14.30, ad Abbazia Pisani.

**S. MESSA in SUFFRAGIO di RUFFATO ALBERTO** mancato il 13 marzo scorso in Australia, sarà celebrata domenica 24 marzo alle ore 8.00, nella chiesa di Abbazia Pisani.

**VITTORIO OMETTO COMPIE 100 ANNI:** domenica 24 marzo è il gran giorno per questo nostro fratello che desidera ringraziare il Signore assieme alla comunità parrocchiale di Abbazia Pisani durante la Santa Messa delle ore 11.00.

### **VENDITA delle COLOMBE PASQUALI**

Il 23 e il 24 marzo al termine delle Ss Messe a Borghetto a sostegno dei ragazzi autistici da parte dell'associazione Casa di Anna. *Siate generosi!*

## **PROSSIMAMENTE**

**GIOVEDÌ SANTO:** sante Messe "in Coena Domini", giovedì 28 marzo, alle 18.30 a Borghetto e alle 20.30 ad Abbazia Pisani.

**VIA CRUCIS ITINERANTE del VENERDÌ SANTO** (29 marzo): alle 20.30, partendo dal monumento di via Risaie e dalla chiesa di San Massimo. Invitiamo le famiglie lungo il percorso delle due processioni a significare il passaggio della processione ponendo su davanzali e giardini lumini e drappi rossi.

### **VEGLIA PASQUALE**

Sabato 30 marzo, alle 21.00, in contemporanea nelle due chiese. È la madre e il centro di tutto l'anno liturgico e quindi della fede cristiana! Preferiamo partecipare a questa liturgia pasquale che assolve il precetto festivo.

### **PROGRAMMA LITURGICO per la SETTIMANA SANTA**

Arriverà nelle case quanto prima. *Ringraziamo i volontari per il servizio.*

### **GRUPPO GIOVANISSIMI**

**1ª 2ª e 3ª superiore:** al martedì, ogni 15 giorni. Prossimo incontro: Martedì Santo 26 marzo dalle 20.45 alle 22.00 ad Abbazia Pisani.

**CIRCOLI NOI e IMPIANTI SPORTIVI CHIUSI:** nei giorni di Giovedì Santo 28 marzo, Venerdì Santo 29 marzo e Sabato Santo 30 marzo.

**COMUNIONE agli ANZIANI e AMMALATI:** sarà portata la Domenica di Pasqua, 31 marzo, dopo le sante Messe delle 8.00 e 9.30.

### **CATECHESI di INIZIAZIONE CRISTIANA**

- **1ª MEDIA:** mercoledì 10 aprile, alle 15.00, ad Abbazia Pisani.

- **2ª MEDIA:** martedì 9 aprile, alle 15.00, ad Abbazia Pisani.

- **3ª MEDIA:** 26-27-28 aprile uscita a Roma.

Domenica 18 maggio incontro ad Abbazia Pisani

### **CIRCOLO NOI BORGHETTO**

Prossima apertura: **domenica 14 aprile**, dalle 15.00 alle 17.30. Per bambini... ragazzi... adolescenti... famiglie... per stare qualche ora in compagnia. Ci saranno tanti giochi. *Non mancate!!!*

**CAMPOSCUOLA** per i ragazzi dalla 5ª elementare alla 2ª media dal 14 al 20 luglio a Pinié di Vigo di Cadore.

*A breve ulteriori informazioni e indicazioni per l'iscrizione.*

### **BATTESIMI - ITINERARIO di PREPARAZIONE**

A **maggio**, nei venerdì 3 – 10 – 17, alle 20.45, a San Martino di Lupari.

A **settembre**, nei venerdì 13 – 20 – 27, alle 20.45, a San Martino di Lupari.

A **novembre**, nelle domeniche **10- 17 e 24**, alle **15.00**, ad Abbazia Pisani.

*Per informazioni e iscrizioni, contattare (ore pasti) Alberto-Majla (☎ 340.5740294), Giovanni-Martina (☎ 328.7049582), Paolo-Sara (☎ 338.9780474). Massimo-Silvia (☎ 340.1296093).*

Prossimi battesimi ad Abbazia Pisani e Borghetto: domenica 26 maggio.

## **Dalla DIOCESI DI TREVISO...**

**"Fino alla fine": VEGLIA dei GIOVANI con il vescovo Michele** sabato 23 marzo, alle 20.30, presso il Tempio S. Nicolò di Treviso.

## **Dal TERRITORIO...**

**24 Marzo – 32° Giornata dei Missionari Martiri "Un cuore che arde":** in questa occasione la comunità è invitata a commemorare non solo i missionari caduti, ma anche a riflettere sul significato del loro sacrificio. **Preghiera per i Missionari Martiri:** mercoledì 20 marzo, alle ore 20.45 presso la Parrocchia di Trebaseleghe.

**"Peregrinatio Sancta"** fino al 7 aprile presso la Chiesa Parrocchiale di Bessica (TV): mostra sui Giubilei nella Storia della Chiesa.

Orari: sabato 9.00 – 12.00. Domenica durante l'intervallo delle Ss Messe. Info e prenotazioni per gruppi e famiglie: [bessica@diocesitv.it](mailto:bessica@diocesitv.it) o 3318465314

## SANTE MESSE, SACRAMENTI, VEGLIE e PREGHIERE VARIE

Non si aggiungono sante messe o nomi quando il foglietto è già uscito! Gli orari, per motivi di opportunità pastorale, possono subire variazioni. L'iscrizione delle ufficiature va fatta in sacrestia, al termine delle sante Messe. In caso di funerali, la s. Messa di orario di quel giorno è sospesa e le ufficiature spostate alla settimana successiva.

✕ <b>DOMENICA 17</b>	<b>V di QUARESIMA "Judica"</b> "Judica me, Deus. Giudicami, Dio" (salmo 43,1) → Si velano le croci	● Ger 31,31-34 * Sal 50 * Eb 5,7-9 * Gv 12,20-33	I
8.00 Abbazia	+ Pinton Maria e Pettenuzzo Giovanni + Sgarbossa Paolina + Telatin Gino, Virginia e Pierina + Geron Vito e Carmela + Turetta Maurizio, Giorgio e familiari + Zanella Lino e familiari vivi e defunti + Marcon Ireneo + Tonietto Mario, Ferruccio e Longo Emma + <b>Baccin Fernando (30° giorno)</b> + Bruseghin Renato ed Elisa + Toniolo Alberto e fratelli + Ceron Danilo, Luigi e Pierina + Tonietto Bruno, Eleonora e Guerrino + Francato Scolastica e Mazzon Giovanni + famiglie Biasibetti e Massarotto + Pierobon Erminia, Stocco Anselmo e figli + Mattara Giuseppe e Palmira + Cazzaro Lino e Menzato Odilla + anime del Purgatorio + <b>Tonietto Annamaria (7° giorno)</b>		
9.30 Borghetto	* per la comunità + Casonato Narciso e Vittoria, Parolin Marisa e Ivano, nonni Pilotto e Casonato + <b>Baccin Fernando (30° giorno)</b> + Bianchi Daniel + Saccon Francesco e familiari + Munaro Erminio, Celestina e Umberto + Caeran Angelo, sorelle e genitori + <b>Tonietto Annamaria (7° giorno)</b>		
11.00 Abbazia	<b>CONSEGNA della VESTE ai RAGAZZI della PRIMA COMUNIONE</b> * per la comunità + Trento Egidio + Battaglia Giuseppina e familiari + <b>Baccin Fernando (30° giorno)</b> + Lupoli Giovanni e familiari + Loriggiola Antonio e Andretta Santa + Pinton Maria e Pettenuzzo Giovanni + <b>Tonietto Annamaria (7° giorno)</b> + Belia Concetta e familiari + Zanella Fiorenzo + Zanchin Severino		
14.30 Borghetto	Vespri festivi		
<b>Lunedì 18</b>	Feria di Quaresima	● Dn 13,1-9.15-17.19-30.33-62 * Sal 22 * Gv 8,1-11	I
<b>Martedì 19</b>	<b>SAN GIUSEPPE di NAZARETH [S]</b> → 11° Anniversario del solenne inizio del ministero apostolico di papa Francesco come Vescovo di Roma e Pastore della Chiesa Universale	● 2Sam 7,4-5.12-14.16 * Sal 88 * Rm 4,13.16-18.22 * Mt 1,16.18-21.24	P
<b>Mercoledì 20</b>	Feria di Quaresima 9.00 Abbazia + Favarin Antonio e Genoveffa	● Dn 3,14-20.46-50.91-92.95 * Sal Dn 3,52-56 * Gv 8,31-42	I
<b>Giovedì 21</b>	Feria di Quaresima → Ricordiamo don Ettore Favarin († 2012) → Ricordiamo don Claudio Zuanon († 2016)	● Gen 17,3-9 * Sal 104 * Gv 8,51-59	I
<b>Venerdì 22</b>	→ Precetto dell' <b>ASTINENZA</b> dalle <b>CARNI</b> per i battezzati dai 14 ai 65 anni	● Ger 20,10-13 * Sal 17 * Gv 10,31-42	I
8.00 Borghetto	* ad mentem offerentis		
15.00 Abbazia	<b>VIA CRUCIS</b>		
15.00 Borghetto	<b>VIA CRUCIS</b>		
<b>Sabato 23</b>	→ Ricordiamo suor Teresina Bertoncello († 2014)	● Ez 37,21-28 * Ger 31,10-13 * Gv 11,45-56	I

### ★ SETTIMANA SANTA ★

18.00 Borghetto	<b>Adorazione Eucaristica</b>		
18.30 Borghetto	+ Segati Evio, Chiaradea, Daniela, Rodolfo e Rosa + Candiotto Aldo e Zanchin Rosina + Reato Danilo e Romanello Mercede + Marconato Beniamino, Giorgio, Teresa e familiari + Frasson Flora e familiari + Zanella Fiorenzo + famiglie Zorzo e Campigotto + Baccin Fernando + Pettenuzzo Milo + Salvalaggio Angelo e Maria + Bergamin Eugenio, Silvio, Silvana, Franca e Luigi + Geron Ivana + Lago Gilda (ann.) + Geron Olinda, Tonietto Avellino, Gallo Guido, Stevanato Aldo e Rizzato Renato + <b>Mazzon Francesca (7° giorno)</b>		
20.30 Treviso	<b>VEGLIA dei GIOVANI con il vescovo Michele</b>		
✕ <b>DOMENICA 24</b>	<b>delle PALME e della PASSIONE del SIGNORE</b> → Giornata di preghiera e digiuno in memoria dei missionari martiri	● Is 50,4-7 * Sal 21 * Fil 2,6-11 * Mc 14,1-15,47	P
8.00 Abbazia	<b>Benedizione dell'olivo e Santa Messa con la proclamazione della Passione di Gesù</b> Ricordiamo in particolar modo il nostro fratello <b>RUFFATO ALBERTO</b> mancato in Australia il 13 marzo + Ruffato Giacomo, Amalia, Annamaria, Assunta, Fidenzio, Luigi e familiari + Pettenuzzo Giovanni e Pinton Maria + Stocco Chiarenza e Rosso Mario + Francato Scolastica e Mazzon Giovanni + Mattara Rita, Corrado, Arduino, Livio e familiari + Marcon Giovanni + Zaminato Dino e familiari + <b>Mazzon Francesca (7° giorno)</b>		
9.30 Borghetto	<b>Benedizione dell'olivo, Processione e Santa Messa con la proclamazione della Passione di Gesù</b> * per la comunità * vivi e defunti famiglie Parolin e Lucato + Barichello Norma e Busatto Luigi + Gioppo Giovanni, Giuseppe, Frasson Efigenia, Milan Emma, Stocco Daniele e Marchetti Santina + Zaminato Antonietta e Zanella Natalino + Caeran Angelo e famiglia Ballan + Zanella Fiorenzo + Tollardo Noè e Pia; Santi Rino e Teresina; Peloso Agnese + Allegro Olinto + <b>Mazzon Francesca (7° giorno)</b>		
11.00 Abbazia	<b>Benedizione dell'olivo, Processione e Santa Messa con la proclamazione della Passione di Gesù</b> <b>SANTA MESSA di RINGRAZIAMENTO per i 100 ANNI di VITTORIO OMETTO</b> * per la comunità + Zanchin Lino, Fior Zelmira e familiari + Maschio Enmanuel, Mario e famiglia Maschio + Pinton Maria e Pettenuzzo Giovanni + Bertolo Alberto e familiari + <b>Mazzon Francesca (7° giorno)</b>		
14.30 Borghetto	Vespri festivi		

**LEGENDA** Per il grado della celebrazione: [S] SOLENNITÀ – [F] festa – [M] memoria – [MD] memoria diocesana – [MF] memoria facoltativa – [C] Commemorazione.  
Per le letture del giorno: si rinvia alle abbreviazioni convenzionalmente usate nelle diverse edizioni della Sacra Bibbia cattolica.